

Oximo WireFree™ Battery



Instrukcja instalacji i obsługi

Spis treści

1. Wprowadzenie	2	6.2 Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem akumulatora	6
2. Zasady bezpieczeństwa	2	6.3 Konserwacja	6
2.1 Bezpieczeństwo i odpowiedzialność	2	7. Porady	7
2.2 Zalecenia bezpieczeństwa	2	7.1 Problem z Oximo WireFree™ Battery?	7
3. Instalacja	2	7.2 Zastąpienie zgubionego lub zniszczonego pilota lub czujnika	7
3.1 Przygotowanie	2	7.3 Przywrócenie ustawień fabrycznych	8
3.2 Instalacja akumulatora	2	7.4 Ponowne ładowanie akumulatora	8
4. Okablowanie	4	7.5 Wymiana akumulatora	8
5. Uruchomienie	5	8. Dane techniczne	9
5.1 Pierwsze ładowanie	5		
5.2 Aktywacja/deaktywacja napędu	5		
6. Użytkowanie i regulacja	5		
6.1 Ładowanie akumulatora	5		

1. Wprowadzenie

Oximo WireFree™ Battery jest akumulatorem, używanym do gromadzenia energii elektrycznej wytwarzanej przez panel Oximo WireFree™ Solar Panel, dla zasilania napędu Oximo 40 DC RTS. Te 3 komponenty razem tworzą zestaw roletowy Oximo 40 WireFree™ RTS.

Oximo WireFree™ Battery jest nazywany w dalszej części instrukcji "akumulatorem".

2. Zasady bezpieczeństwa

2.1 Bezpieczeństwo i odpowiedzialność

Przed rozpoczęciem instalowania i użytkowania zestawu należy uważnie przeczytać tę instrukcję. To urządzenie Somfy musi być zainstalowane przez specjalistę z zakresu napędów i dla którego ta instrukcja jest przeznaczona.

Instalator powinien działać zgodnie z bieżącymi normami, a także ustaleniami prawnymi obowiązującymi w danym kraju. Instalator powinien również przekazać użytkownikowi informacje dotyczące eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Każde zastosowanie wykraczające poza zakres określony przez Somfy oznacza niezgodność i w takim przypadku gwarancja nie ma zastosowania. Jeżeli sprzęt jest użytkowany poza zakresem określonym przez Somfy, firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki szkody i uszkodzenia. Nigdy nie rozpoczynać instalacji bez sprawdzenia kompatybilności produktu z dołączonymi akcesoriami.

2.2 Zalecenia bezpieczeństwa

- 1) Nie otwierać i nie dziurawić akumulatora.
- 2) Nie wrzucać akumulatora do ognia. Grozi wybuchem!
- 3) Nie wrzucać akumulatora do śmieci. Proszę dostarczyć akumulator do punktu zapewniającego prawidłową utylizację urządzenia.
- 4) Nie zanurzać akumulatora w płynie!



3. Instalacja

3.1 Przygotowanie

3.1.1 Umieszczenie akumulatora

Trzy elementy, napęd, panel, akumulator, wchodzące w skład zestawu Oximo 40 WireFree™ RTS muszą być zainstalowane po tej samej stronie rolety.

Somfy zaleca instalowanie wszystkich elementów zestawu po LEWEJ stronie napędu. Tylko taki montaż umożliwi w przyszłości doinstalowanie drugiego panelu słonecznego.

Oximo WireFree™ Battery musi być instalowany w miejscu zabezpieczonym przed opadami.

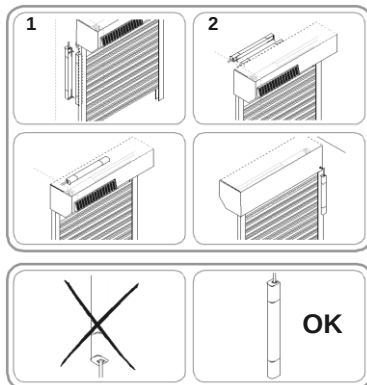
Może być zamontowany obok rolety (1), za roletą (2) lub pod obudową rolety, wewnątrz obudowy (3), pod ramą okienną lub w narożniku ściany (4): wybór miejsca zależy od typu i konfiguracji danej rolety.

Uwaga! Dla celów konserwacyjnych musi być stały dostęp do akumulatora niezależnie od położenia rolety (naciskanie przycisku PROG, ładowanie lub wymiana akumulatora).

Nie zamykać akumulatora w obudowie wodoszczelnej.

W przypadku montażu innego niż poziomo, koniec z kablem musi być położony wyżej.

Akumulator nie może być zainstalowany bliżej niż 1 metr od źródła ognia.



3.1.2 Naładowanie akumulatora przed montażem

Przed uruchomieniem akumulator powinien być w pełni naładowany za pomocą zewnętrznej ładowarki Somfy. Naładowanie akumulatora powinno być wykonane przed zainstalowaniem akumulatora, patrz sekcja 5.1.

3.2 Instalacja akumulatora

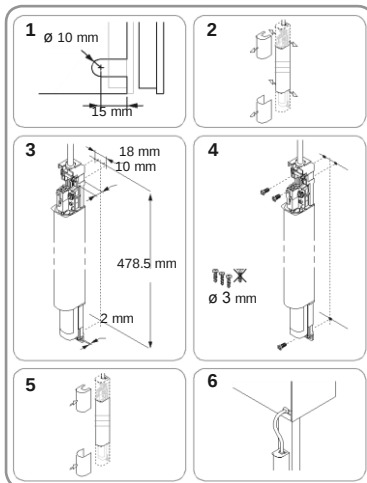
Uwaga! Nie uszkodzić przewodów podczas instalacji.

Wygładzić krawędzie wszystkich wywierconych otworów.

3.2.1 Montaż z użyciem wkrętów

Somfy zaleca, dla solidnego umocowania, użycie wkrętów podczas montażu akumulatora.

- 1) W przypadku instalowania akumulatora poza obudową rolety, należy wykonać w obudowie otwór na przeprowadzenie przewodów:
 - wyciąć półokrągły otwór, zaczynający się od krawędzi, o wymiarach 10 na 15 mm, jak na rysunku 1.
- 2) Usunąć plastikową osłonkę z obu końców akumulatora:
 - Delikatnie usunąć podkładki z tylnej części akumulatora.
 - Wysunąć osłony z przewodnic.
- 3) Wywiercić 3 otwory $\varnothing 3,2$ mm, do umocowania akumulatora, jak na rysunku 3.
- 4) Przykręcić akumulator używając $\varnothing 3$ mm wkrętów z wypukłym łbem.
- 5) Założyć plastikowe osłony na końce akumulatora:
 - Wsunąć osłony do przewodnic.
 - Nacisnąć osłony aż do zatrzasknięcia się ich w przewodnicach. Założyć podkładki zabezpieczające.



- 6) Przeprowadzić przez wycięty otwór przewody od akumulatora do wnętrza osłony rolety:
- Jeżeli akumulator jest montowany wewnątrz obudowy rolety.
 - Przeprowadzić przewód od akumulatora do końcowej części osłony, przed jej zamknięciem.
 - Jeżeli akumulator jest montowany poza obudową rolety:
 - Przeprowadzić przewody przez otwór wykonany w tylnej części obudowy.
 - Użyć przelotki kablowej lub przelotki z przecięciem, aby umożliwić montaż bez konieczności demontowania złączy. Upewnić się, że miejsce przeprowadzenia przewodów jest szczelne.

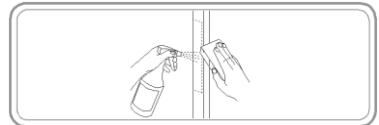
3.2.2 Montaż z użyciem kleju

Somfy nie zaleca mocowania poprzez klejenie, szczególnie na nierównych i porowatych powierzchniach jak tynk, beton czy drewno.

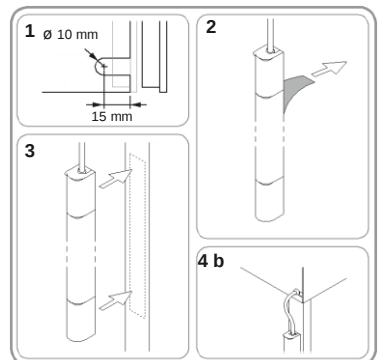
Temperatura otoczenia podczas klejenia musi być w przedziale między 20°C a 38°C.

Uwaga! Dokładnie wyczyścić wybrane miejsce montażu mieszaniną alkoholu izopropylowego i wody w stosunku 50/50 lub rozpuszczalnikiem na bazie heptanu.

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa podczas pracy z rozpuszczalnikiem.



- 1) W przypadku instalowania akumulatora poza obudową rolety, należy wykonać w obudowie otwór na przeprowadzenie przewodów:
 - wyciąć półokrągły otwór, zaczynający się od krawędzi, o wymiarach 10 na 15 mm, jak na rysunku 1.
- 2) Usunąć folię ochronną z warstwy klejącej na spodzie akumulatora.
- 3) Docisnąć akumulator do przygotowanej powierzchni montażu.
- 4) Doprowadzić przewody akumulatora do wnętrza obudowy rolety:
 - a) Jeżeli akumulator jest zamontowany wewnątrz osłony:
 - Przeprowadzić przewód akumulatora do końcowej części osłony, przed jej zamknięciem.
 - b) Jeżeli akumulator jest zamontowany poza obudową:
 - Przeprowadzić przewody przez otwór wycięty w tylnej części obudowy.
 - Użyć przelotki kablowej lub przelotki z przecięciem, aby umożliwić montaż bez konieczności demontowania złączy. Upewnić się, że miejsce przeprowadzenia przewodów jest szczelne.

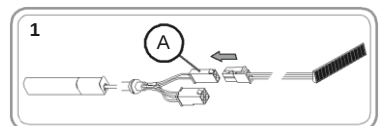


4. Okablowanie

Uwaga! Przewody i złącza muszą być zabezpieczone przed ruchomymi częściami rolety.

Somfy zaleca umieszczenie złączy wewnątrz obudowy rolety, w pobliżu miejsca mocowania przewodów.

- 1) Połączyć panel słoneczny 2-stykowym złączem (lub z użyciem rozgałęzionego przewodu Y dla montażu dwóch paneli) do złącza akumulatora (A).

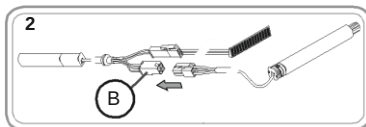


patrz Oximo WireFree™ Solar Panel.

2) Podłączenie 4 stykowego wtyku Oximo 40 DC RTS do złącza akumulatora (B).

patrz Oximo 40 WireFree™ RTS.

Uwaga! Nigdy nie doprowadzać do zwarcia między stykami akumulatora. Grozi to pożarem lub wybuchem.



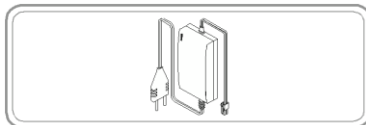
5. Uruchomienie

5.1 Pierwsze ładowanie

Przed uruchomieniem akumulator powinien być w pełni naładowany z użyciem zewnętrznej ładowarki Somfy (ładowarki ma w zestawie).

Uwaga! Zabronione jest używanie innej ładowarki. Nie przekraczać maksymalnego czasu ładowania wynoszącego 3,5 godziny.

patrz Oximo WireFree™ Power Supply.



5.2 Aktywacja/deaktywacja napędu

Napęd Oximo 40 DC RTS może być deaktywowany naciśnięciem przycisku PROG na akumulatorze, na czas transportu, dłuższych okresów składowania lub podczas uruchamiania w pobliżu innego napędu RTS.

Ogranicza to rozładowanie akumulatora i zabezpiecza przed przypadkowym uruchomieniem napędu.

Deaktywacja jest możliwa po okablowaniu zestawu.

Aktywacja lub deaktywacja napędu:

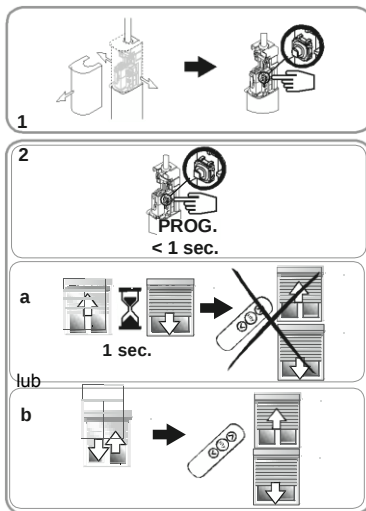
- 1) Usunąć plastikową osłonę akumulatora po stronie przewodu dla uzyskania dostępu do przycisku PROG.
- 2) Nacisnąć przycisk **PROG** na krócej niż 1 sekundę.

- a) Jeżeli roleta poruszy się w jednym kierunku, a po sekundzie w przeciwnym:
Napęd został deaktywowany: roleta nie będzie reagować na żadne sygnały wysyłane przez pilota lub dołączony czujnik.

- b) Jeżeli roleta wykona krótki ruch w górę i w dół.
Napęd został aktywowany: roleta będzie się poruszać zgodnie z sygnałami wysyłanymi przez pilota i przez dołączony czujnik.

- 3) Zainstalować plastikową osłonę akumulatora.

Uwaga: Po zainstalowaniu rolety, użyć pilota dla sterowania roletą, dla upewnienia się, że napęd reaguje, czyli że jest aktywowany.



6. Użytkowanie i regulacja

6.1 Ładowanie akumulatora

Po zainstalowaniu i uruchomieniu zestawu Oximo 40 Wirefree™ RTS, akumulator będzie ładowany energią elektryczną wytworzoną przez panel słoneczny.

- Energia elektryczna wytworzona w panelu jest magazynowana w akumulatorze zestawu.

6.2 Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem akumulatora

Przy każdym poleceniu wykonania ruchu przez napęd, automatycznie jest mierzone napięcie akumulatora, dla sprawdzenia, czy nie jest ono poniżej 10 V.

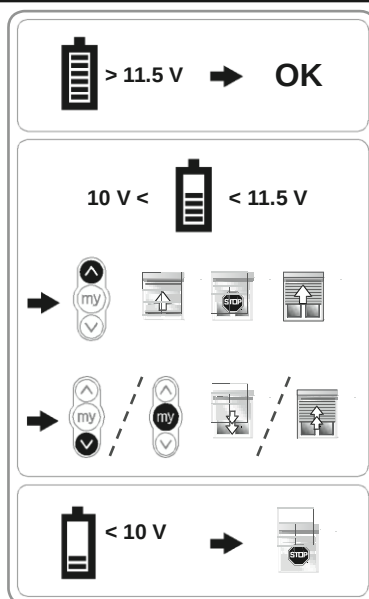
- Dla napięcia akumulatora powyżej 11.5 V: napęd działa normalnie.
- Dla napięcia z przedziału 10 V do 11,5 V:
 - Przy naciśnięciu przycisku pilota **Góra**, roleta zatrzyma się zaraz po rozpoczęciu ruchu.
 - Przy naciśnięciu przycisku Dół lub STOP/my, roleta nie dokończy zalecanej operacji, lecz wykona tylko dwa krótkie ruchy w tym samym kierunku.

Takie reakcje rolety świadczą o niskim napięciu akumulatora.

- Jeżeli napięcie jest niższe niż 10V
 - Roleta nie będzie poruszać się.

Panel słoneczny spowoduje ładowanie akumulatora, napięcie wzrośnie powyżej 12 V i napęd będzie poprawnie działał.

Akumulator może zostać naładowany również za pomocą zewnętrznej ładowarki Somfy, patrz następna sekcja.



Uwaga! Nigdy nie zostawiać akumulatora rozładowanego.

6.3 Konserwacja

Żywotność Oximo WireFree™ Battery wynosi od 3 do 5 lat.

- Jeżeli napęd zachowuje się nieprawidłowo, jak opisano w poprzedniej sekcji i pomimo okresu mocnego oświetlenia panelu słonecznego nie zaczyna działać prawidłowo: należy naładować akumulator zewnętrzną ładowarką Somfy: patrz sekcja 7.4.
- Jeżeli opisana sytuacja się powtarza w okresie pierwszych 3 lat użytkowania: jeden panel słoneczny nie jest w stanie dobrze naładować akumulatora:

Sprawdzić zalecaną, dla danej instalacji, ilość paneli i w razie potrzeby doinstalować drugi panel.

patrz Oximo WireFree™ Solar Panel.

- Jeżeli opisana sytuacja powtarza się po upływie trzech lat użytkowania: wymienić akumulator: patrz sekcja 7.5.

7. Porady

7.1 Problem z Oximo WireFree™ Battery?

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązania
Roleta nie porusza się.	Błędne okablowanie.	Sprawdzić okablowanie i poprawić je w razie potrzeby.
	Napęd jest deaktywowany.	Aktywować napęd używając przycisku PROG akumulatora.
	Akumulator jest rozładowany.	Poczekać, aż panel naładuje akumulator lub naładować go za pomocą ładowarki.
	Jeden z elementów (napęd, panel akumulator, pilot, ...) nie działa.	patrz w odpowiedniej instrukcji.
Roleta, przy próbie podniesienia, szybko zatrzymuje się.	Akumulator jest rozładowany.	Poczekać, aż panel naładuje akumulator, lub użyć zewnętrznej ładowarki.
Roleta wykonuje dwa krótkie ruchy w tym samym kierunku przy naciskaniu przycisku Dół lub STOP/my .	Akumulator jest częściowo rozładowany	
Akumulator wymaga kilkakrotnego ładowania zewnętrzną ładowarką w ciągu roku	Jeden panel nie wystarcza do naładowania akumulatora	Sprawdzić zalecaną liczbę paneli dla danej instalacji i w razie potrzeby doinstalować jeszcze jeden, patrz instrukcja Oximo WireFree™ Solar Panel.
	Panel słoneczny jest uszkodzony lub zniszczony.	Wymienić panel, patrz instrukcja Oximo WireFree™ Solar Panel.
	Akumulator z upływem czasu stracił swoją zdolność gromadzenia energii.	Wymiana akumulatora.

7.2 Zastąpienie zgubionego lub uszkodzonego pilota lub czujnika RTS.

Uwaga! Ta procedura wykasuje z pamięci napędu wszystkie piloty i wszystkie czujniki. Nie ulegną skasowaniu pozostałe ustawienia, jak pozycja komfortowa i krańcówki.

1) Trzymać wciśnięty przycisk **PROG** akumulatora przez okres 7 do 12 sekund.

W tym czasie napęd wykona DWA krótkie ruchy góra-dół.

Wszystkie piloty i czujniki RTS zostały zapomniane.

- Programowanie pierwszego pilota RTS:

2) Ponownie wcisnąć przycisk **PROG** akumulatora do czasu wykonania przez roletę krótkiego ruchu góra-dół:

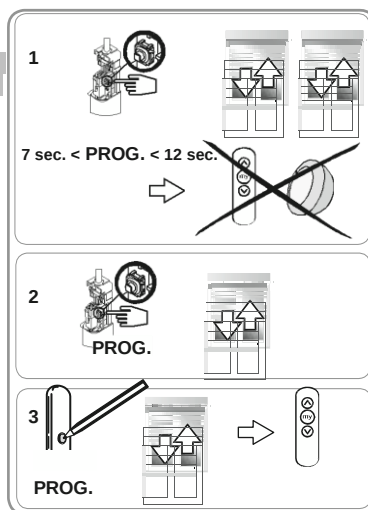
Napęd jest w trybie programowania.

3) Nacisnąć na pilocie przycisk **PROG**, do momentu wykonania przez roletę krótkiego ruchu góra-dół:

Pilot RTS został zaprogramowany do napędu.

- Dodanie kolejnego pilota lub czujnika RTS:

patrz **Oximo 40 WireFree™ RTS**.



7.3 Przywrócenie ustawień fabrycznych

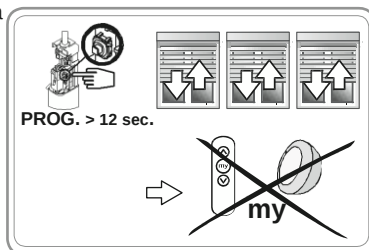
Uwaga! Ta procedura kasuje z pamięci napędu wszystkie piloty i czujniki RTS, jak również wszystkie ustawienia krańcówek, kierunku obrotów i pozycję komfortową.

- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przycisk **PROG** akumulatora przez ponad 12 sekund.

W tym czasie roleta wykona w kilku sekundowych odstępach trzy krótkie ruchy góra-dół.

Przywrócone jest fabryczne ustawienie napędu. Zapomniane zostały wszystkie piloty i czujniki, jak również wszystkie wykonane ustawienia (krańcówki, kierunek obrotów, pozycja komfortowa).

- Całkowite wyresetowanie Oximo 40 WireFree™ RTS:
patrz Oximo 40 WireFree™ RTS.

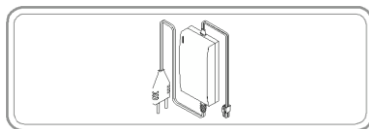


7.4 Doładowanie akumulatora

W przypadku znacznego rozładowania się Oximo WireFree™ Battery, istnieje możliwość naładowania akumulatora z użyciem zewnętrznej ładowarki Somfy (Oximo WireFree™ Power Supply, nie ma jej w zestawie)

Uwaga! Zabronione jest używanie innej ładowarki.
Nie przekraczać maksymalnego czasu ładowania wynoszącego 3,5 godziny.

Nie doładowywać akumulatora częściej niż 2 razy w roku.
patrz Oximo WireFree™ Power Supply.



7.5 Wymiana akumulatora

Akumulator musi wymienić specjalista i tylko na identyczny model.

Nigdy nie wyrzucać akumulatora razem z innymi domowymi odpadkami. Proszę oddać akumulator do specjalnych punktów zapewniających prawidłową utylizację.

- Odlączyć akumulator od napędu i panelu.



- Usunąć przewody z obudowy rolety.

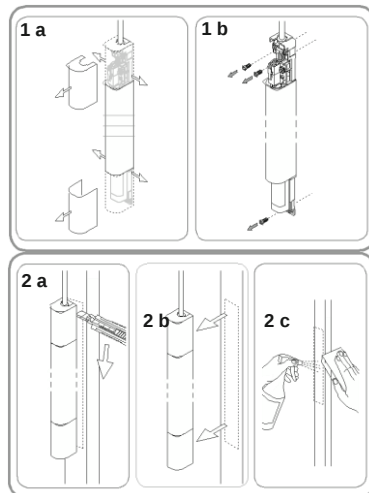
1) Jeżeli akumulator jest przykręcony do wspornika:

- a) Zdjąć plastikowe osłony z obu końców akumulatora:
 - delikatnie zdjąć podkładki z tylnej części akumulatora.
 - Przesuwać osłony wzdłuż prowadnic aż do zdjęcia ich ze wspornika.
- b) Odkręcić 3 wkręty i usunąć akumulator.

2) Jeżeli akumulator jest przyklejony do wspornika:

- a) Przeciągnąć cienkie ostrze pomiędzy akumulatorem a wspornikiem, dla odcięcia akumulatora od warstwy kleju.
- b) Odkleić akumulator.
- c) Usunąć resztki kleju ze wspornika.

- Dla zainstalowanie nowego akumulatora wykonać instalację według opisu w sekcji 3.



8. Dane techniczne

Typ: NiMH

Napięcie zasilania: 12 VDC

Pojemność: 2,2 Ah.

Stopień ochrony: IP X4.

Zakres temperatur pracy: - 20 do + 70°C.

Maksymalny czas ładowania: 3,5 godzin.

Częstość ładowania: maksymalnie 2 razy rocznie.

Maksymalny czas przechowywania (przed pierwszym ładowaniem): 6 miesięcy w temp. 20°C.

Po tym okresie istnieje ryzyko, że bateria będzie całkowicie rozładowana.

Firma Somfy zapewnia, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.somfy.com/ce. Obiekt graficzny nie są elementem wiążącym umowy. Do użytkowania w Unii Europejskiej, Szwajcarii i Norwegii.

Oddziały Somfy

Argentina: Somfy Argentina Tel: +55 11 (0) 4737-3700	France : Somfy France Tel. : +33 (0) 820 374 374	Kuwait: Somfy Kuwait Tel: +965 4348906	South Korea: Somfy JOO Tel: +82 (0) 2594 4331
Australia: Somfy PTY LTD Tel: +61 (2) 8845 7200	Germany: Somfy GmbH Tel: +49 (0) 7472 930 0	Lebanon: Somfy Lebanon Tel: +961 (0) 1 391 224	Spain: Somfy Espana SA Tel: +34 (0) 934 800 900
Austria: Somfy GesmbH Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0	Greece: Somfy Hellas S.A. Tel: +30 210 6146768	Malaisia: Somfy Malaysia Tel: +60 (0) 3 228 74743	Sweden: Somfy Nordic AB Tel: +46 (0)40 16 59 00
Belgium: Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70	Hong Kong: Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 6339	Mexico: Somfy Mexico SA de CV Tel: 52 (55) 4777 7770	Switzerland: Somfy A.G. - Tel: +41 (0) 44 838 40 30
Brasil: Somfy Brasil Ltda Tel: +55 11 3695 3585	Hungary : Somfy Kft Tel: +36 1814 5120	Morocco: Somfy Maroc Tel: +212-22443500	Syria: Somfy Syria Tel: +963-9-55580700
Canada: Somfy ULC Tel: +1 (0) 905 564 6446	India: Somfy India PVT Ltd Tel: +(91) 11 4165 9176	Netherlands: Somfy BV Tel: +31 (0) 23 55 44 900	Taiwan: Somfy Development and Taiwan Branch Tel: +886 (0) 2 8509 8934
China: Somfy China Co. Ltd Tel: +8621 (0) 6280 9660	Indonesia: Somfy Jakarta Tel: +(62) 21 719 3620	Norway: Somfy Nordic Norge Tel: +47 41 57 66 39	Thailand: Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 2714 3170
Croatia : Somfy Predstavni tvo Tel: +385 (0) 51 502 640	Iran: Somfy Iran Tel: +98-217-7951036	Poland: Somfy SP Z.O.O. Tel: +48 (22) 50 95 300	Tunisia: Somfy Tunisia Tel: +216-98303603
Cyprus : Somfy Middle East Tel: +357(0) 25 34 55 40	Israel: Sisa Home Automation Ltd Tel: +972 (0) 3 952 55 54	Portugal: Somfy Portugal Tel. +351 229 396 840	Turkey: Somfy TurkeyMah., Tel: +90 (0) 216 651 30 15
Czech Republic: Somfy, spol. s.r.o. Tel: +(420) 296 372 486-7	Italy: Somfy Italia s.r.l Tel: +39-024847181	Romania: Somfy SRL Tel.: +40 - (0)368 - 444 081	United Arab Emirates: Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone Tel: +971 (0) 4 88 32 808
Denmark: Somfy Nordic Danmark Tel: +45 65 32 57 93	Japan: Somfy KK Tel: +81 (0)45 481 6800	Russia: Somfy LLC. Tel: +7 495 781 47 72	United Kingdom: Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030
Export: Somfy Export Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76 Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53	Jordan: Somfy Jordan Tel: +962-6-5821615	Serbia: Somfy Predstavni tvo Tel: 00381 (0)25 841 510	United States: Somfy Systems Tel: +1 (0) 609 395 1300
Finland: Somfy Nordic AB Finland Tel: +358 (0)9 57 130 230 Fax: +358 (0)9 57 130 231	Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saoudi Riyadh : Tel: +966 1 47 23 020 Tel: +966 1 47 23 203 Jeddah : Tel: +966 2 69 83 353	Singapore: Somfy PTE Ltd Tel: +65 (0) 6383 3855	
		Slovak republic: Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 337 718 638 Tel: +421 905 455 259	

